

**第四十屆各項器樂大賽**  
**40th Musical Instrument Competition**

**報名表格**  
**Application Form**

團體報名  
Group Form

**甲. 參賽者資料** Participant's Information

團體名稱(中文) Name of Institution (Chinese): \_\_\_\_\_

團體名稱(英文) Name of Institution (English): \_\_\_\_\_

團體聯絡人姓名 Contact Person :

(中) \_\_\_\_\_ (Eng) \_\_\_\_\_

通訊地址 Address: \_\_\_\_\_

電話 Tel: \_\_\_\_\_

電郵 Email (請以正楷填寫, 主辦機構會以電郵形式回覆確認)(Please fill in with block letters, confirmation email will be sent to above address): \_\_\_\_\_

註: 團體參賽必須於第五頁之附表填寫所有隊員的個人資料。

Note: For group entry, please fill in the personal information of all group members in the attached chart on page 5.

**乙. 培訓機構及導師資料 (如適用) Training institution and instructor (if applicable)**

(資料將用於最佳老師獎及最佳學院獎, 必須於遞交表格時完整填寫, 方符合領獎資格, 恕不接受任何後補申請。請刪去不適用者。)(Data will be used for the Best Teacher Award and Outstanding Performance Award. All information must be completed when submitting the form, otherwise will be disqualified. Will not accept any re-submitted information. Please delete the inappropriate items.)

培訓機構名稱 Name of training institution: \_\_\_\_\_

指導老師/私人老師名稱 Instructor's / private tutor's name (必須填寫全名) (Full name must be filled) :

\_\_\_\_\_ 機構電話 Training institutions tel. no: \_\_\_\_\_

電郵 Email address: \_\_\_\_\_

從什麼途徑得知比賽 Where do you know the competition?

- |                                       |                                                        |                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 學校 School    | <input type="checkbox"/> 培訓/補習機構 Training institutions | <input type="checkbox"/> 香港比賽網 hkcontest         |
| <input type="checkbox"/> 親友 Relatives | <input type="checkbox"/> 私人老師 Private Tutor            | <input type="checkbox"/> 親子雜誌 Parenting Magazine |
| <input type="checkbox"/> 谷歌 Google    | <input type="checkbox"/> 雅虎 Yahoo                      | <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____        |

## 丙. 參賽項目及組別 Categories and groups

(請在所報參賽項目及組別 '□'中✓) (please tick appropriate '□' for categories and groups)

Note: Each application form can apply for several competition items. Please tick in the □ of participating competition and group.

### (一) 參賽組別 Competition groups

#### 全港少年鋼琴精英賽 / 管弦及敲擊樂小小演奏家大賽 (適用)

- 初級 Junior Stage     第一級 Grade 1     第二級 Grade 2  
 第三級 Grade 3     第四級 Grade 4     第五級 Grade 5  
 第六級 Grade 6     第七級 Grade 7     第八級 Grade 8     演奏級 Performance Level

#### 中國器樂大賽 (適用)

- 幼兒唱遊班 PN Level     幼兒低班 K1 Level     幼兒中班 K2 Level     幼兒高班 K3 Level  
 小學一年級 P1 Level     小學二年級 P2 Level     小學三年級 P3 Level  
 小學四年級 P4 Level     小學五年級 P5 Level     小學六年級 P6 Level  
 中學一年級 S1 Level     中學二年級 S2 Level     中學三年級 S3 Level  
 中學四年級 S4 Level     中學五年級 S5 Level     中學六年級 S6 Level  
 公開組 Adult Group (19 歲或以上)

### (二) 參賽形式 Entry

- 單人項目 Solo Entry  
 團體項目 Group Entry\*

\*團體項目只需遞交一張報名表。Only one application form is needed for group entry.

### (三) 參賽日期 Date of Competition

- 02-08-2020 (第一場 Day 1 : 視頻版)     22-08-2020 (第四場 Day 4 : 視頻版)  
 08-08-2020 (第二場 Day 2 : 視頻版)     29-08-2020 (第五場 Day 5 : 視頻版)  
 16-08-2020 (第三場 Day 3 : 視頻版)

### (四) 參賽項目 Competition Categories

\*除了鋼琴，所有樂器需參賽者自行準備。In addition to piano, all participants need to prepare their own instruments.

參賽樂器 Instruments: \_\_\_\_\_

## 丁. 自選曲目資料 Own Choice of Song

(請把自選曲目與比賽表格一併遞交。一經呈交，不得更改。)

(Please put the Own Choice Piece competition form together with the submitted materials. Once submitted, cannot be changed.)

樂曲名稱 Name of Piece: \_\_\_\_\_

作曲 Composer: \_\_\_\_\_

書名 Publication Name : \_\_\_\_\_

\*演出時間請參考比賽章程。Please refer to the rules and regulation for the performance time limit of each group.

## 戊. 注意事項 Precautions

1. 本人明白一經報名，報名費將不獲發還。

I understand that upon registration, the registration fee will not be refunded.

2. 本人已經閱讀並同意遵守大會賽事安排及比賽規則。（請自行下載）

I have read and agreed to abide the General Rules & Regulations and all arrangements organized (please download).

3. 如選擇以郵寄方式遞交報名表格，請確保信件郵資充足。如有郵資不足情況，將收取每份信件行政費用 \$50。

50 dollars administration fee will be charged if mail items do not bear insufficient postage.

4. 遞交報名前覆核清單 Checklist before submitting application:

已填妥報名表格內所需資料並繳交費用 Completed application forms together with payment.

所選的曲目副本（如適用） A copy of the selected song (if applicable)

本人 \_\_\_\_\_（團體代表人簽名）已仔細閱讀並同意香港國際文藝交流協會刊登於網上之個人私隱資料聲明及比賽章程。

I \_\_\_\_\_ (Representative of the Institution's signature) declare that I have read and agreed the Personal Information Collection Statement and the Rules & Regulation of the Competition posted on the website of Hong Kong International Exchange of Artist & Culture Association.

## 參賽費用 Competition Fee:

全港少年鋼琴精英賽 / 管弦及敲擊樂小小演奏家大賽（個人項目）（適用）

報名費用 Application Fee	港幣（每項目） HKD (per item)	項目 Number of Item	小計（HK\$） Subtotal (HK\$)
初級至第二級 Junior Stage to Grade 2	\$380		
第三至第四級 Grade 3 and 4	\$430		
第五至第六級 Grade 5 and 6	\$530		
第七至第八級 Grade 7 and 8	\$680		
報名費用總數 Total Submission Fee			

全港少年鋼琴精英賽 / 管弦及敲擊樂小小演奏家大賽（團體 / 親子項目）（適用）

報名費用 Application Fee	港幣 HKD (2-4人組)	港幣 HKD (5人或以上組)	項目 Number of Item	小計（HK\$） Subtotal (HK\$)
初級至第二級 Junior Stage to Grade 2	\$570	\$1000		
第三至第四級 Grade 3 and 4	\$650	\$1200		
第五至第六級 Grade 5 and 6	\$800	\$1300		
第七至第八級 Grade 7 and 8	\$1020	\$1500		
報名費用總數 Total Submission Fee				

## 中國器樂大賽（適用）

報名費用 Application Fee (Not including meal & hotel)	港幣（每位） HKD (per person)	人數 / 項目 Number / Item	小計（HK\$） Subtotal (HK\$)
報名費用（每項） Application fee	\$380		
報名費用總數 Total Submission Fee			

## 付款方法 Payment method:

- 劃線支票(只收香港銀行發行的港幣支票) Crossed check (only accept check issued by Bank in Hong Kong)

支票號碼 Check No.: \_\_\_\_\_

請將劃線支票郵寄至本協會（請在支票背面請註明參賽者姓名、所參加的比賽、組別及聯絡電話。） Please post the crossed cheque to us. (Include participant's name, name of competition, group and contact number at the back of the cheque)

- 直接存入銀行 (Deposit into Bank Account)

# 124-070723-838 匯豐銀行 HSBC, 戶名: 香港國際文藝交流協會 (Hong Kong International Exchange of Artist & Culture Association)

請將存款收據以 郵寄 / 傳真 / 電郵 / 電話 WHATSAPP 至本協會 (請註明參賽者姓名、所參加比賽、組別及聯絡電話)

Please post / fax / mail / WhatsApp the receipts to us. (Include participant's name, name of competition, group and contact number at the back of the receipts)

- PAYPAL \*\* (需收取每筆交易 5% 手續費)

請將存款收據以 郵寄 / 傳真 / 電郵 / 電話 WHATSAPP 至本協會 (請註明參賽者姓名、所參加比賽、組別及聯絡電話)

Please post / fax / mail / WhatsApp the receipts to us. (Include participant's name, name of competition, group and contact number at the back of the receipts)

- 微信 Wechat \*\* (微信功能只可支付人民幣(¥) 。 It only pay RMB(¥) in WeChat.)

請將存款收據以 郵寄 / 傳真 / 電郵 / 電話 WHATSAPP 至本協會 (請註明參賽者姓名、所參加比賽、組別及聯絡電話)

Please post / fax / mail / WhatsApp the receipts to us. (Include participant's name, name of competition, group and contact number at the back of the receipts)

家長 / 團體代表人 簽署

Parents' / Representative of the Institution's Signature: \_\_\_\_\_

日期 Date: \_\_\_\_\_

**團體參賽額外報名表格**  
**Additional Application Form for Group Entry**

<b>團員姓名 (中文及英文) Group Member's Name (Chinese &amp; English)</b>	<b>出生日期 Date of Birth (DD/MM/YY)</b>	<b>參賽組別 Competition Groups</b>	<b>參賽形式及項目 Competition Modus and Categories</b>	<b>自選樂曲 Own Choice Piece</b>